

**NOTE** If the alarm ringer function is off, the alarm will default to the buzzer sound.

#### Snooze /Stop the alarm

- When the alarm sounds, the backlight will be on for 10 seconds. Press **SNOOZE** to stop the alarm for 8 minutes. The alarm indicator will flash.
- When the alarm sounds, double press **SNOOZE** to stop the alarm for 24 hours.

#### RADIO FUNCTION

Storing the preset FM station  
You can store up to 8 preset FM station. After each battery replacement or reset, first time press **[P]**, the clock will store 8 FM radio channels automatically.

- Manually store the channels:**
- Press and hold the **[P]** to enter the radio setting mode.
  - Press **[A]** or **[V]** to select a channel. Press **[P]** to confirm.
  - Press **[A]** or **[V]** to select a frequency. Press and hold **[A]** or **[V]** for more than 1 second to automatically tune to a higher or lower frequency. Tuning automatically stops when it detects a station signal.
  - Press **[P]** to confirm and exit.
  - Follow steps 1-4 to set next channel.

**In radio play mode:**

- Press and hold **[A]** or **[V]** for more than 1 second to store the current frequency to the preset station, then press **[A]** or **[V]** to tune to a higher or lower frequency.

**NOTE** In radio setting mode, **[+]** and **[-]** are still workable to control radio sound volume.

#### Listen to the radio

- Press **[P]** to turn on the radio.
- Press **[A]** or **[V]** to change to your favorite channel 1-8.
- Press **[+]** and **[-]** to control sound volume (0-7).
- Press **[P]** again to turn off the radio.

**Setting Sleep Timer**

- Press **[P]** in radio mode. The **[a]** indicator and 15 appear in the display indicating that the radio will turn off after 15 minutes.
- Repeatedly press **[a]** to select a time period of 15, 30, 60, 90 minutes. The radio frequency and the sleep timer counter will display in turn for 5 seconds.
- To cancel the sleep functions, repeatedly press **[a]** until OFF appears.

#### SPECIFICATIONS

Power source	5 V 190 mA adapter
Backup batteries	3 x 1.5 V AAA batteries
Frequency Range	FM 87.5 - 108.0 MHz
Operation conditions	0°C to 40°C (32°F to 104°F)
Radio frequency	DCF, MSF
Dimensions (L x W x H)	134 x 80 x 50 mm
Weight	156.0 g

#### PRECAUTIONS

- Use only fresh batteries of the required size and type. Do not mix old and new batteries, different types of batteries. Do not dispose old batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
- If you do not plan to use the clock for a long time, remove the batteries. Batteries can leak chemicals that can damage electronic parts.
- Do not subject the device to excessive force, shock, dust, temperature or humidity.
- Do not immerse the device in water. If you spill liquid over it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- Do not clean the device with abrasive or corrosive materials. Do not tamper with the device's internal components. Doing so invalidates the warranty.
- Images shown in this manual may differ from the actual display.
- When disposing of this product, ensure it is collected separately for special treatment.
- Do not use the contents of this manual not be reproduced without the permission of the manufacturer.

**NOTE** The technical specifications for this product and the contents of the user manual are subject to change without notice.

**NOTE** Features and accessories will not be available in all countries. For more information, please contact your local retailer. To download an electronic version of the user manual, please visit <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.

**ABOUT OREGON SCIENTIFIC**

Visit our website [www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products.

For any inquiry, please contact our Customer Services at [info@oregonscientific.com](mailto:info@oregonscientific.com).

Oregon Scientific Global Distribution Limited reserves the right to interpret and construe any terms, conditions and provisions in this user manual and to amend it, at its sole discretion, at any time without prior notice. To the extent that there is any inconsistency between the English version and any other language versions, the English version shall prevail.

#### EU-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, IDT Technology Limited, declares that Classic Alarm Clock With Radio (Model: RRM116/RRM116U) is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.



#### CLOCK RECEPTION

This clock is designed to single-band synchronize its clock automatically with a clock signal (EU: DCF; UK: MSF)

Strong signal	Weak signal	No signal	Receiving signal

**TO activate/deactivate signal reception:**

- Press and hold **[P]** for 2 seconds to enter alarm setting mode.
- Press **[+]** or **[-]** to activate signal reception.
- Press and hold **[P]** to deactivate signal reception.

#### SETTING CLOCK TIME

- Press and hold **[P]** for 2 seconds to enter the time setting mode.
- Press **[+]** or **[-]** repeatedly to adjust settings; press and hold **[+]** or **[-]** to quickly setting.
- Press **[P]** to confirm and go to the next setting.
- The setting order is Time zone (H+/-23) > 12/24 hour format > Alarm 1 radio snooze time setting (15/30/60 mins / OFF) > Alarm 2 time setting > Alarm 2 radio alarm ON/OFF > Alarm 2 radio alarm > Alarm 2 radio volume > Radio off time setting (15/30/60/90 mins / OFF).

#### SETTING ALARMS

- Press and hold **[P]** for 2 seconds to enter alarm setting mode. The clock digits flash.
- Press **[+]** or **[-]** repeatedly to adjust settings; press and hold **[+]** or **[-]** to quickly setting.
- Press **[P]** to confirm and go to the next setting.

The setting order is Alarm 1 time setting > Alarm 1 radio alarm ON/OFF > Alarm 1 radio channel > Alarm 1 radio volume > Alarm 1 radio snooze time setting (15/30/60 mins / OFF) > Alarm 2 time setting > Alarm 2 radio alarm ON/OFF > Alarm 2 radio alarm > Alarm 2 radio volume > Radio off time setting (15/30/60/90 mins / OFF).

#### Activating/Deactivating the alarm

Press **[P]** accordingly for desired option:

Time pressing	Alarm on/off	Operation
1	Alarm 1	Set Alarm 1
2	Alarm 2	Set Alarm 2
3	Both alarms	Set Alarm 1 and 2
4	Both alarms off	Set Alarm 1 and 2



## Classico Orologio Sveglia con Radio

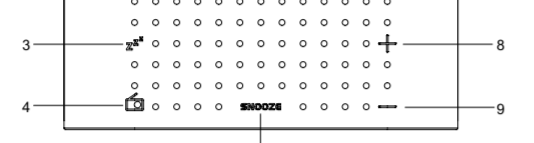
Modello: RRM116/RRM116U

### Manuale d'uso

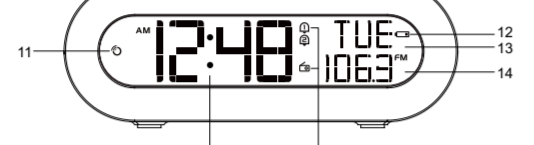
**IT** Grazie per aver scelto la Sveglia Classica Oregon Scientific™ (RRM116/RRM116U).

**NOTA** Si prega di tenere questo manuale a portata di mano durante l'utilizzo del nuovo prodotto. Il manuale contiene pratiche istruzioni passo - passo, così come le specifiche tecniche e avvertimenti di cui dovreste essere al corrente.

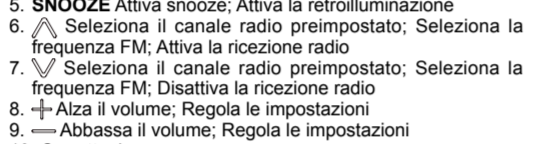
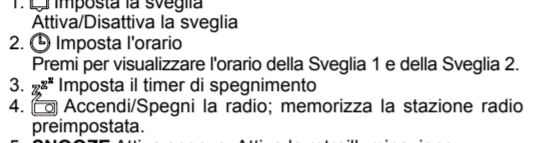
#### PANORAMICA



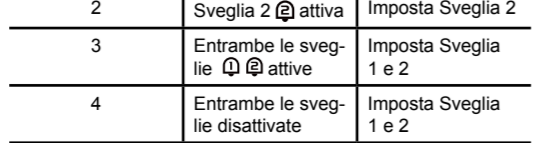
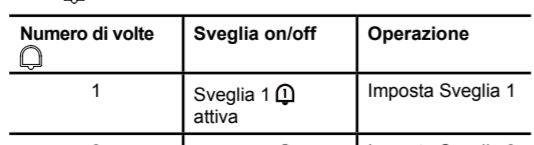
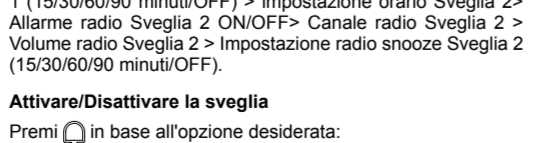
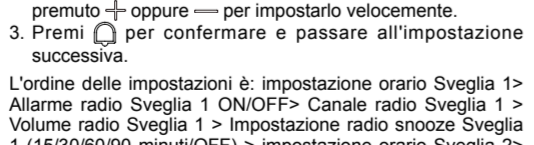
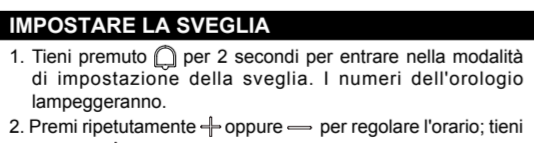
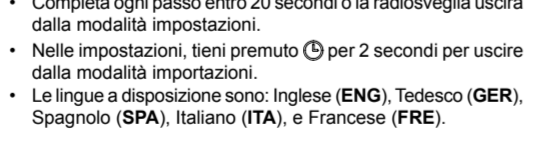
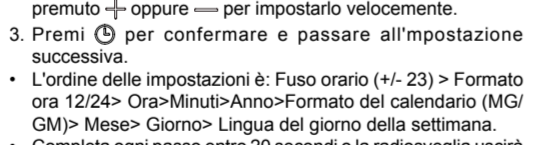
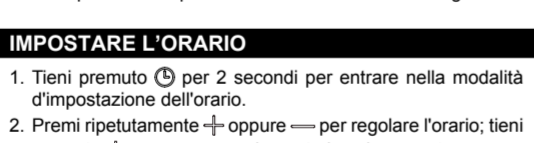
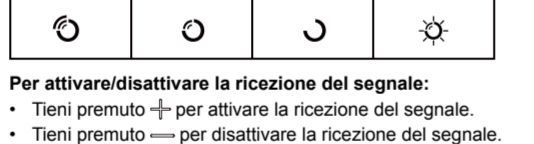
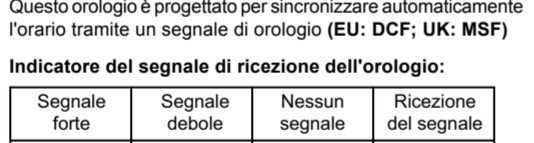
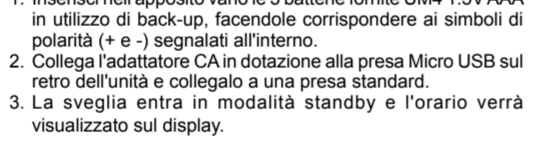
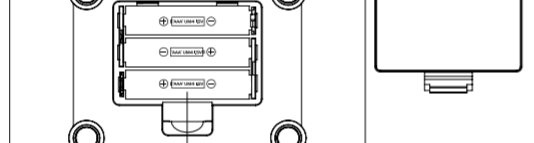
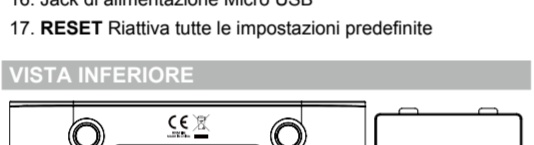
#### VISTA FRONTALE



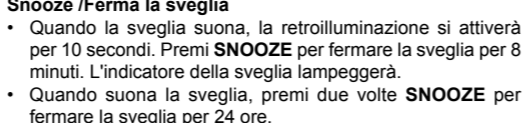
#### VISTA POSTERIORE



#### VISTA INFERIORE



**NOTA** Se la radioveglia è spenta, la sveglia suonerà come un campanello.



## Radio Réveil

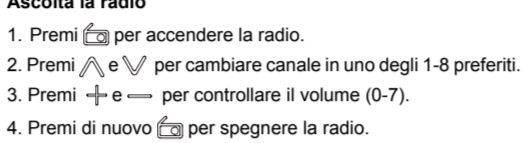
Modèle: RRM116/RRM116U

### Guide de l'utilisateur

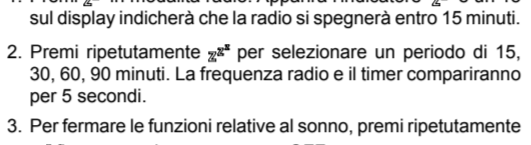
**FR** Merci d'avoir choisi le Réveil classique Oregon Scientific™ (RRM116/RRM116U).

**REMARQUE** Veuillez garder ce guide à portée de main lorsque vous utilisez ce nouveau produit. Il contient des informations pratiques pour chaque étape, ainsi que les caractéristiques techniques et les avertissements que vous devriez connaître.

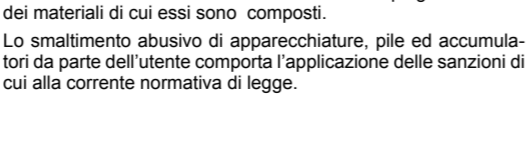
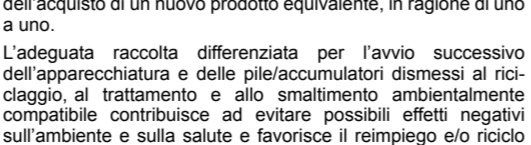
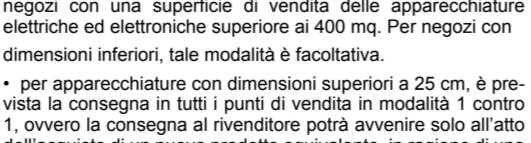
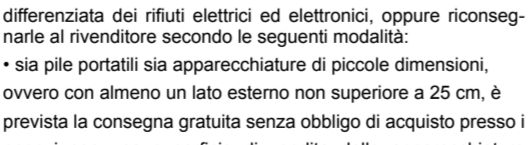
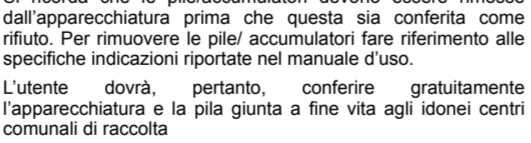
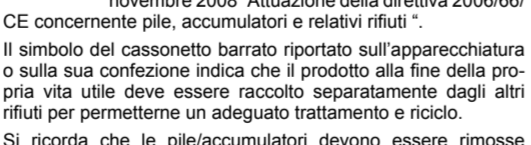
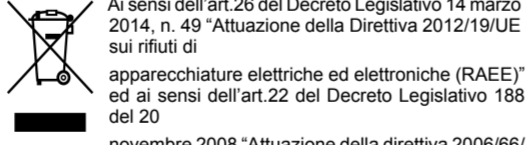
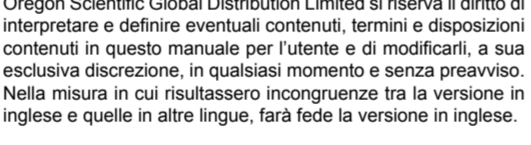
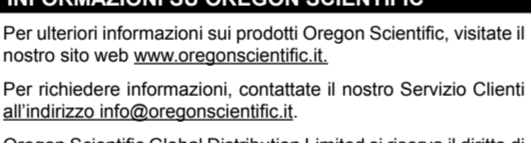
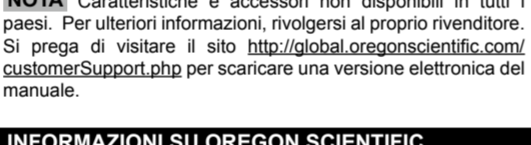
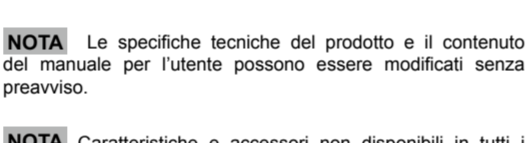
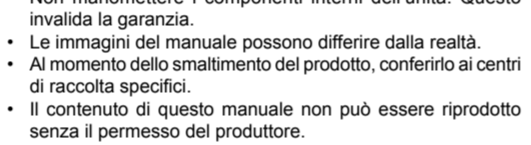
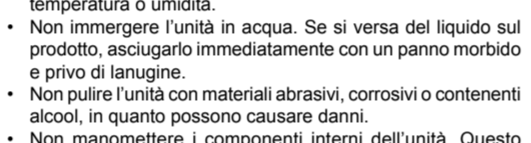
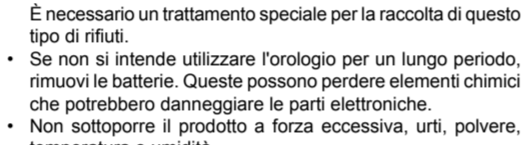
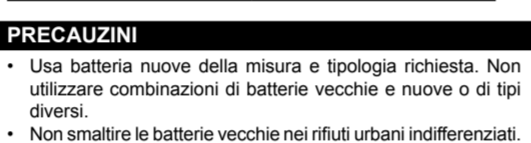
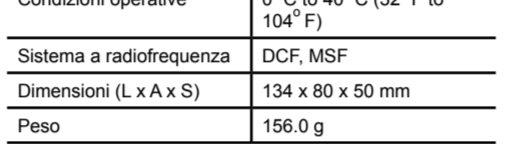
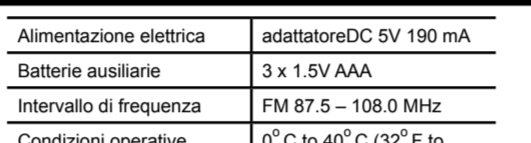
#### VUE D'ENSEMBLE



#### VUE DE FACE



#### VUE DE DERRIÈRE



**REMARQUE** Si la radio est désactivée, l'alarme émettra une sonnerie.



## Klassischer Alarm Wecker mit Radio

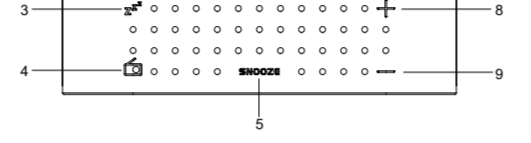
Modell: RRM116/RRM116U

### Bedienungsanleitung

**DE** Danke, dass Sie sich für den klassischen Alarm Wecker (RRM116/RRM116U) von Oregon Scientific™ entschieden haben.

**HINWEIS** Bitte halten Sie diese Anleitung bereit, wenn Sie Ihren neuen Wecker verwenden. Sie enthält praktische Schritte für Schritt - Anweisungen, wie auch technische Angaben und Warnhinweise, die Sie wissen sollten.

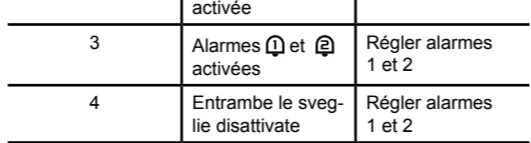
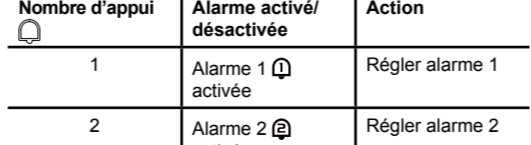
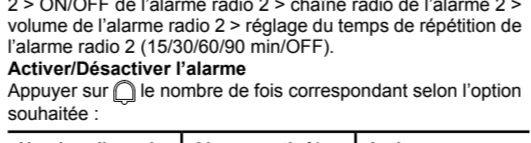
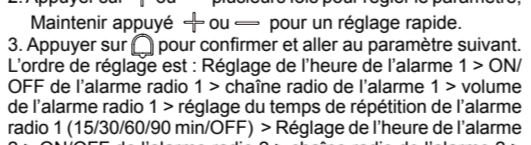
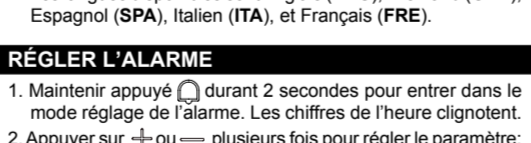
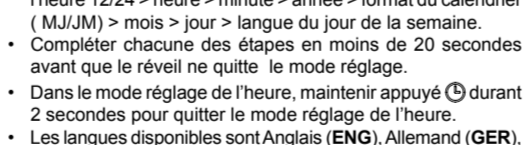
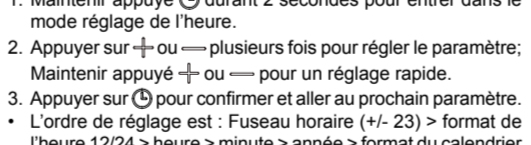
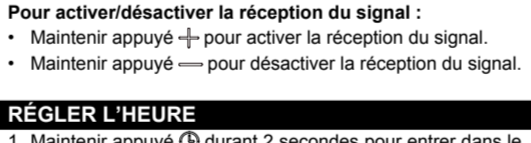
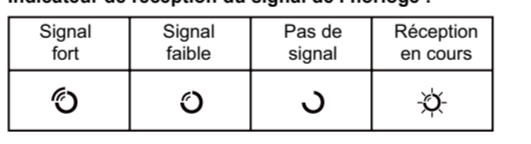
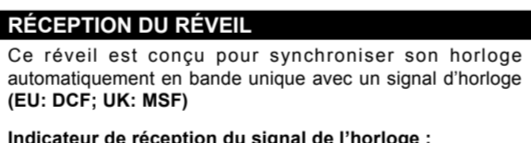
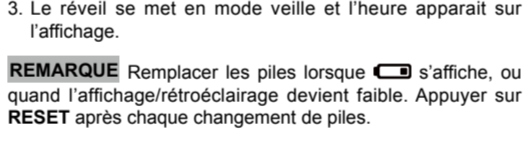
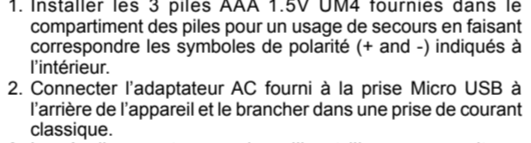
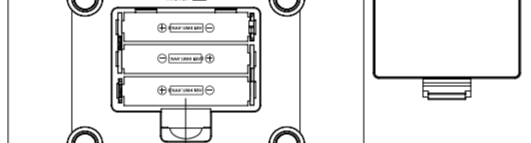
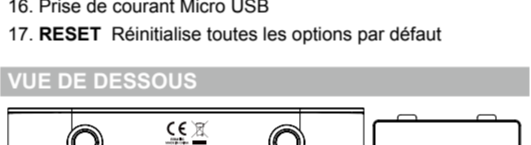
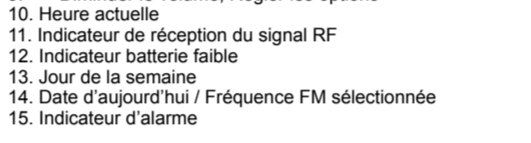
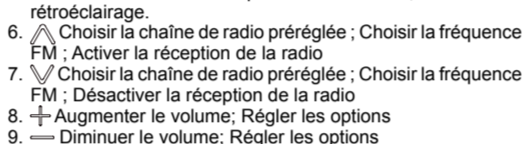
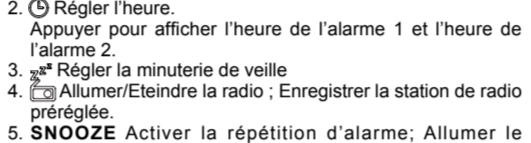
#### UBERBLICK



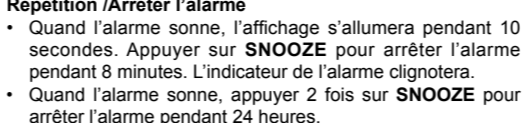
#### FRONTANSICHT



#### RÜCKANSICHT



**REMARQUE** Si la radio est désactivée, l'alarme émettra une sonnerie.



## Radio Réveil

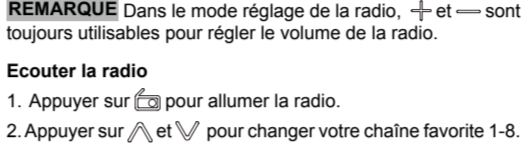
Modèle: RRM116/RRM116U

### Guide de l'utilisateur

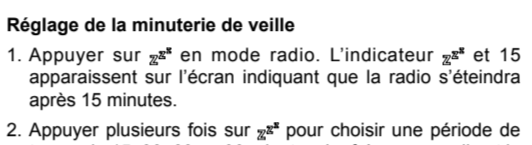
**FR** Merci d'avoir choisi le Réveil classique Oregon Scientific™ (RRM116/RRM116U).

**REMARQUE** Veuillez garder ce guide à portée de main lorsque vous utilisez ce nouveau produit. Il contient des informations pratiques pour chaque étape, ainsi que les caractéristiques techniques et les avertissements que vous devriez connaître.

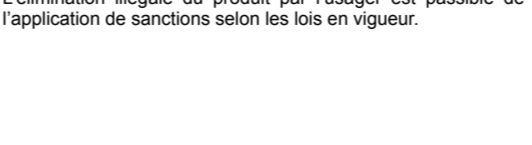
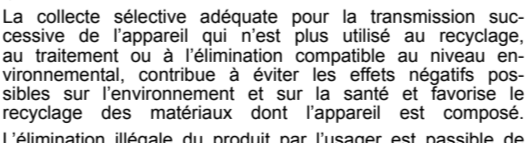
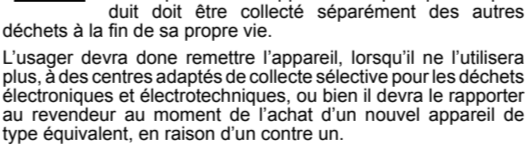
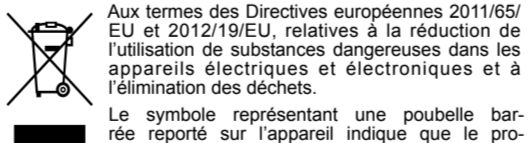
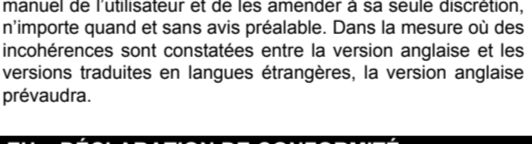
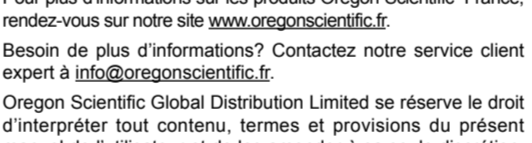
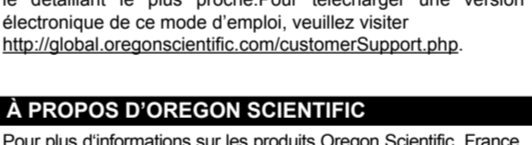
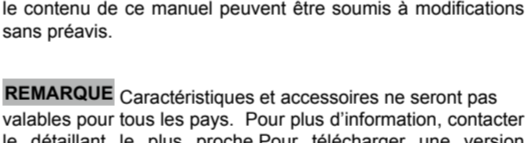
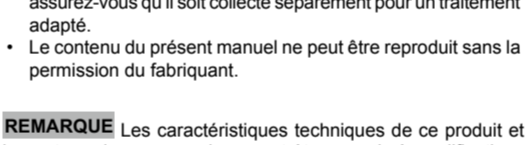
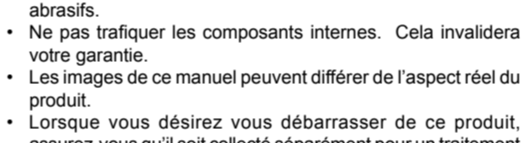
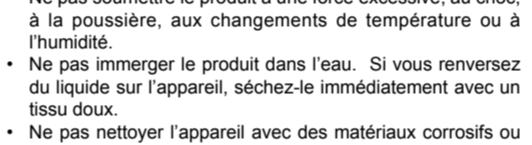
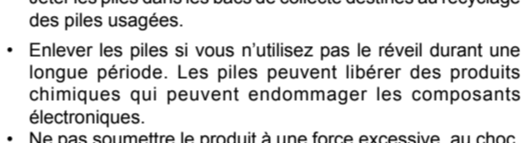
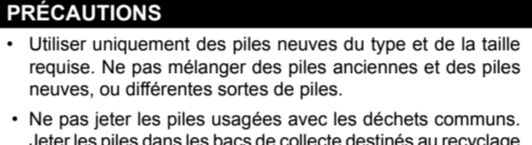
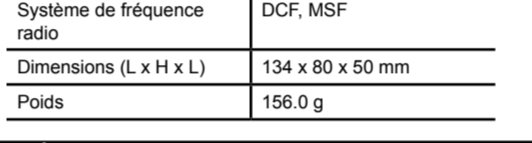
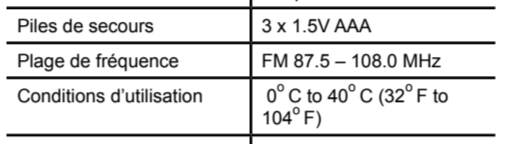
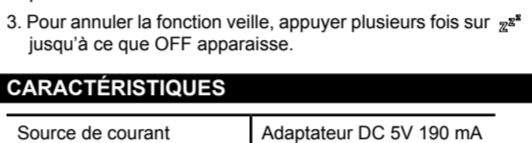
#### VUE D'ENSEMBLE



#### VUE DE FACE



#### VUE DE DERRIÈRE



**REMARQUE** Si la radio est désactivée, l'alarme émettra une sonnerie.



## Klassischer Alarm Wecker mit Radio

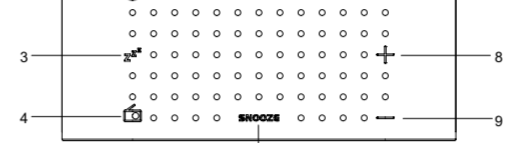
Modell: RRM116/RRM116U

### Bedienungsanleitung

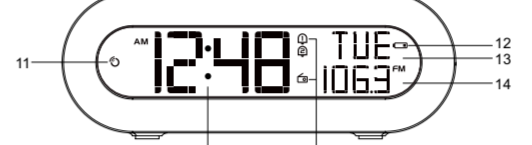
**DE** Danke, dass Sie sich für den klassischen Alarm Wecker (RRM116/RRM116U) von Oregon Scientific™ entschieden haben.

**HINWEIS** Bitte halten Sie diese Anleitung bereit, wenn Sie Ihren neuen Wecker verwenden. Sie enthält praktische Schritte für Schritt - Anweisungen, wie auch technische Angaben und Warnhinweise, die Sie wissen sollten.

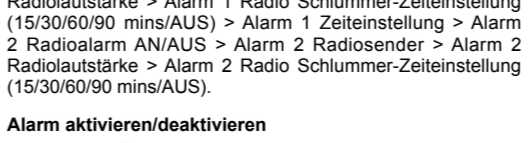
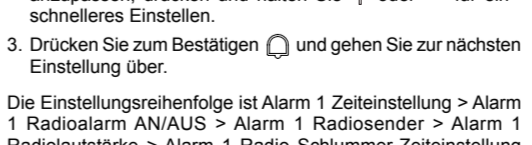
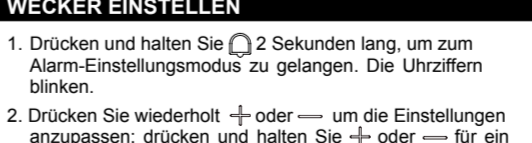
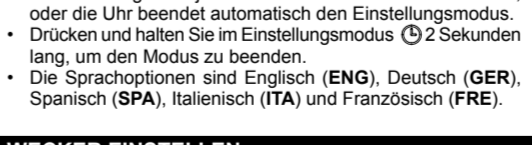
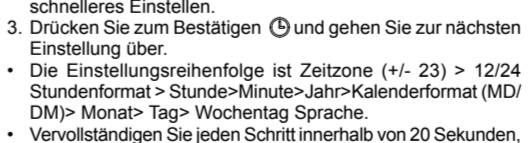
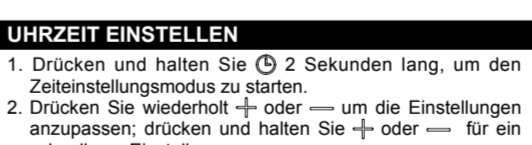
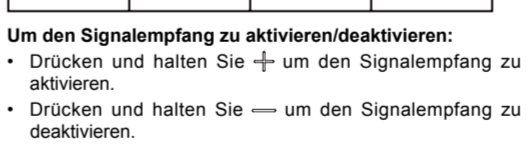
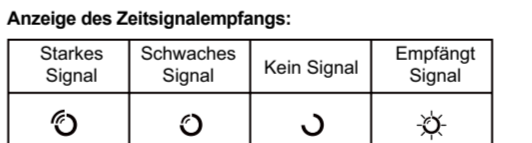
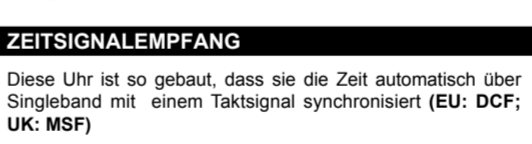
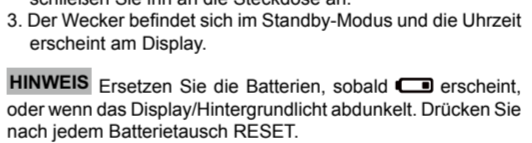
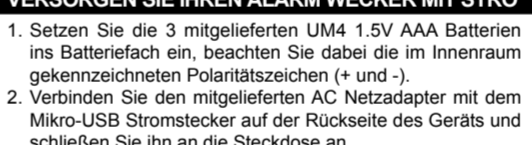
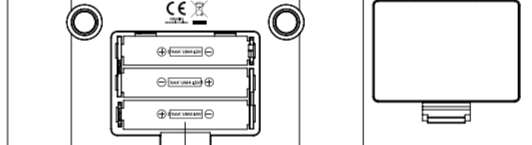
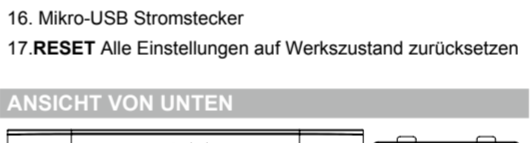
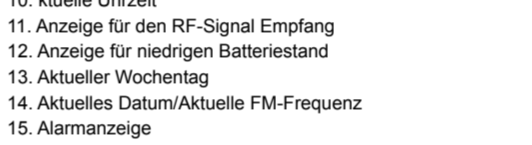
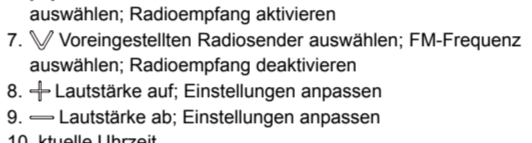
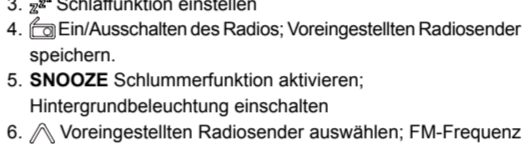
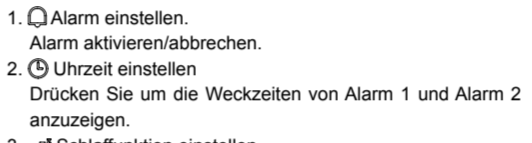
#### UBERBLICK



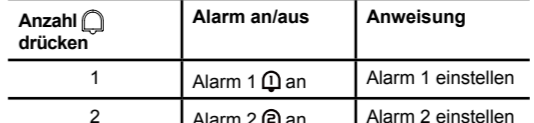
#### FRONTANSICHT



#### RÜCKANSICHT



**REMARQUE** Si la radio est désactivée, l'alarme émettra une sonnerie.



## Repetición/Parada de la alarma

Modelo: RRM116/RRM116U

### Manual del Usuario

**ES** Gracias por elegir el Reloj Despertador Clásico Oregon Scientific™ (RRM116/RRM116U).

**NOTA** Si la alarma de la radio se encuentra apagada, la alarma sonará con un timbre.

#### REPLICACIÓN/PARADA DE LA ALARMA

Cuando suena la alarma, la retroiluminación se encenderá durante 10 segundos. Presione **SNOOZE** para detener el alarma durante 8 minutos. El indicador de la alarma parpadeará.

Cuando suena la alarma, presione dos veces **SNOOZE** para detener la alarma durante 24 horas.

#### REPLICACIÓN/PARADA DE LA ALARMA

Cuando suena la alarma, la retroiluminación se encenderá durante 10 segundos. Presione **SNOOZE** para detener el alarma durante 8 minutos. El indicador de la alarma parpadeará.

Cuando suena la alarma, presione dos veces **SNOOZE** para detener la alarma durante 24 horas.

#### REPLICACIÓN/PARADA DE LA ALARMA

Cuando suena la alarma, la retroiluminación se encenderá durante 10 segundos. Presione **SNOOZE** para detener el alarma durante 8 minutos. El indicador de la alarma parpadeará.

Cuando suena la alarma, presione dos veces **SNOOZE** para detener la alarma durante 24 horas.

#### REPLICACIÓN/PARADA DE LA ALARMA

Cuando suena la alarma, la retroiluminación se encenderá durante 10 segundos. Presione **SNOOZE** para detener el alarma durante 8 minutos. El indicador de la alarma parpadeará.

Cuando suena la alarma, presione dos veces **SNOOZE** para detener la alarma durante 24 horas.

#### REPLICACIÓN/PARADA DE LA ALARMA

Cuando suena la alarma, la retroiluminación se encenderá durante 10 segundos. Presione **SNOOZE** para detener el alarma durante 8 minutos. El indicador de la alarma parpadeará.

Cuando suena la alarma, presione dos veces **SNOOZE** para detener la alarma durante 24 horas.

#### REPLICACIÓN/PARADA DE LA ALARMA

Cuando suena la alarma, la retroiluminación se encenderá durante 10 segundos. Presione **SNOOZE** para detener el alarma durante 8 minutos. El indicador de la alarma parpadeará.

Cuando suena la alarma, presione dos veces **SNOOZE** para detener la alarma durante 24 horas.

#### REPLICACIÓN/PARADA DE LA ALARMA

Cuando suena la alarma, la retroiluminación se encenderá durante 10 segundos. Presione **SNOOZE** para detener el alarma durante 8 minutos. El indicador de la alarma parpadeará.

Cuando suena la alarma, presione dos veces **SNOOZE** para detener

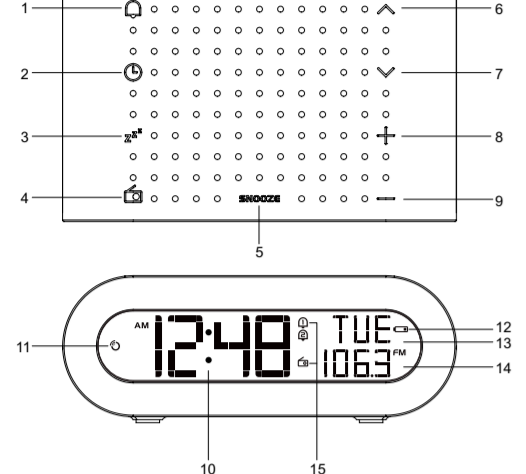
**Relógio de Alarme Clássico Com Rádio**  
**Modelo: RRM116/RRM116U**  
**Manual de Utilizador**

**POR**  
Obrigado por seleccionar o Relógio de Alarme Clássico Oregon Scientific™ (RRM116/RRM116U).

**NOTA** Por favor mantenha este manual à mão ao usar o assinu novo produto. Contém instruções práticas passo-a-passo, assim como especificações técnicas e avisos que deverá conhecer.

**VISÃO GERAL**

**VISTA FRONTAL**



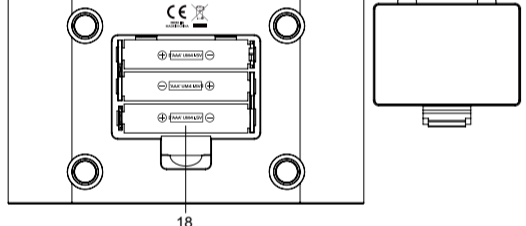
1. Configurar o alarme.
2. Configurar a hora.
3. Configurar o temporizador de sono
4. Ligar/desligar o rádio; Guardar a estação de rádio preferida.
5. SNOOZE Disponível a todo o tempo; liga a contraluz.
6. Baixar o volume; ajustar as configurações
7. Seleccionar o canal de rádio predifiniado; seleccionar a frequência FM; Ativar a recepção de rádio
8. Seleccionar o canal de rádio predifiniado; seleccionar a frequência FM; desativar a recepção de rádio
9. Aumentar o volume; ajustar as configurações
10. Hora atual
11. Indicador de recepção de sinal RF
12. Indicador de bateria fraca
13. Dia da semana atual
14. Data atual (hora:Minuto:Segundo) FM atual
15. Indicador de alarme

**VISTA TRASEIRA**



16. Entrada de alimentação Micro USB
17. RESET Restaura todas as configurações padrão.

**VISTA DO FUNDO**



18. Compartimento de pilhas

**ALIMENTAÇÃO DO RELÓGIO DE ALARME**

1. Instalar as 3 pilhas UM41 1.5V AAAA fornecidas no compartimento de pilhas para memória de apolo, correspondendo os símbolos de polaridade (+ e -) marcados no lado interior.

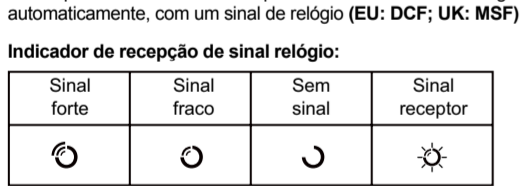
2. Conectar o adaptador AC fornecido ao alimentador Micro USB na traseira da unidade e ligá-lo a uma tomada comum.

3. O relógio de alarme entra no modo de standby e a hora aparece no mostrador.

**NOTA** Substituir as pilhas quando o símbolo aparecer, ou quando a luz do mostrador ou a contraluz estiverem fracas. Pressione RESET após cada substituição de pilhas.

**RECEÇÃO DO RELÓGIO**

Este aparelho foi desenhado para sincronizar o seu relógio automaticamente, com um sinal de rádio (EU; DCF; UK; MSF)



Para ativar/desativar a recepção de sinal:

- Manter a pressão do botão para ativar a recepção de sinal.
- Mantenha pressionado o botão para desativar a recepção de sinal.

**CONFIGURAR A HORA**

1. Pressione o botão por 2 segundos para entrar no modo de configuração de hora.

2. Pressione ou repetidamente para ajustar as configurações. Mantenha pressionado o botão para confirmar rapidamente.

3. Pressione o botão para confirmar e avançar para a próxima configuração.

A ordem de configuração é: hora horário (+/- 23) > 1/24 formato da hora > hora:minuto:segundo formato de calendário (MD/DM) - mês - dia - da semana.

Complete cada passo em 20 segundos ou o rádio do relógio irá sair do modo de configuração de relógio automaticamente. No modo de configuração de relógio, pressione o botão 2 segundos para sair do modo de configuração. As opções disponíveis são: Inglês (ENG), Alemão (GER), Espanhol (SPA), Italiano (ITA), e Francês (FRE).

**CONFIGURAR O ALARME**

1. Pressione o botão por 2 segundos para entrar no modo de configuração de hora. Os dígitos do relógio comearão a piscar.

2. Pressione o botão — repetidamente para ajustar as configurações; mantenha pressionado o botão para configurar rapidamente.

3. Pressione o botão para confirmar e avançar para a próxima configuração.

A ordem de configuração é: configuração de hora do Alarme 1 > alarme de rádio do Alarme 1 ON/OFF > canal de rádio do Alarme 1 > volume rádio do Alarme 1 > configuração de hora do snooze da hora do Alarme 1 (15:30/60/90 mins/OFF) > configuração de hora do Alarme 2 > alarme de rádio do Alarme 2 ON/OFF > canal de rádio do Alarme 2 > volume rádio do Alarme 2 > configuração de hora do snooze da rádio do Alarme 2 (15:30/60/90 mins/OFF).

**Ativar/desativar o alarme**

Pressione o botão de acordo com a opção desejada:

Tempo a pressionar	Alarme ligado/desligado	Operação
1	Alarme 1	Configurar Alarme 1
2	Alarme 2	Configurar Alarme 2
3	Ambos os alarmes	Configurar Alarmes 1 e 2
4	Ambos os alarmes desligados	Configurar Alarmes 1 e 2

**NOTA** Se o relógio de alarme estiver desligado, o alarme irá produzir um sinal sonoro.

**SNOOZE** (parar o alarme

- Quando o alarme soar a contraluz estará ligada durante 10 segundos. Pressione o botão **SNOOZE** para parar o alarme por 8 minutos. O indicador de alarme irá piscar.
- Quando o alarme soar, pressione **SNOOZE** duas vezes para parar o alarme por 24 horas.

**FUNÇÃO RÁDIO**

**Guardar a estação FM preferida**

Você pode guardar até 8 estações FM preferidas. Após cada substituição de pilhas ou restaura, pressione primeiro o botão , o relógio irá guardar 8 canais rádio FM automaticamente.

**Guardar os canais automaticamente:**

- Mantenha pressionado o botão para entrar no modo de configuração de rádio.
- Pressione o botão ou para seleccionar um canal. Pressione para confirmar.
- Pressione o botão ou para seleccionar uma frequência. Pressione e mantenha ou por mais de 1 segundo para sintonizar uma frequência mais alta ou mais baixa. A sintonização automática parará quando é detectado um sinal de estação.
- Pressione o botão para confirmar e sair.
- Siga os passos 1-4 para configurar o próximo canal.

**Em modo rádio:**

- Mantenha pressionado o botão ou por mais de 1 segundo para sintonizar uma frequência atual com estação preferida.
- Pressione o botão para sintonizar uma frequência mais alta ou mais baixa.

**NOTA** No modo de configuração rádio, e — seguir para controlar o volume de som do rádio.

**Ouvir rádio**

- Pressione o botão para ligar o rádio.
- Pressione o botão ou para mudar para o seu canal favorito 1-8.
- Pressione o botão — para controlar o volume (0-7).
- Pressione o botão novamente para desligar o rádio.

**Configurar o Temporizador de sono**

- Pressione o botão no modo rádio. O indicador e o número 15 aparecem no mostrador indicando que o rádio se irá desligar após 15 minutos.
- Pressione o botão repetidamente para seleccionar um período de 15, 30, 60, 90 minutos. O contador de frequência rádio e o temporizador de sono irão aparecer alternadamente por 5 segundos.
- Para cancelar as funções de sono, pressione o botão repetidamente até aparecer "OFF".

**ESPECIFICAÇÕES**

Fonte de alimentação	adaptador DC 5V 190 mA
Pilhas de substituição	3 x 1.5V AAA
Gama de Frequência	FM 87.5 – 108.0 MHz
Condições de operação	0°C a 40°C (32°F a 104°F)
Sistema de operação rádio	DCF, MSF
Dimensões (L x A x C)	134 x 80 x 50 mm
Peso	156,0 g

**PRECAUÇÕES**

- Use apenas pilhas novas do tamanho e tipo especificados. Não misture pilhas novas e usadas ou de diferentes tipos. Não coloque as pilhas usadas no lixo. Este tipo de lixo necessita de tratamento especial.
- Se você não planeia usar o relógio por um longo período de tempo, remova as pilhas. As pilhas podem emitir químicos que podem danificar as partes electrónicas.
- Não submeta a unidade a forças excessivas, impactos, pontas, oscilações ou umidade.
- Não mergulhe a unidade na água. Se respingar líquido nela, seque-a imediatamente com um pano macio e que não softe facilmente.
- Não limpe a unidade com material abrasivo ou corrosivo.
- Não altere os componentes internos da unidade. Isso invalidará sua garantia.
- As imagens mostradas neste manual podem diferir da imagem real.
- Os materiais utilizados nos produtos Oregon podem ser reciclizados e reciclados após o fim de sua vida útil. Encaminhe os produtos a serem descartados após os locais de coleta apropriados, atendendo para as legislações locais.
- O conteúdo deste manual não pode ser reproduzido sem a permissão do fabricante.

**NOTA** As especificações técnicas deste produto e o conteúdo do manual do usuário estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

**NOTA** Recursos e acessórios não estão disponíveis para todos os países. Para obter mais informações, entre em contato com o seu distribuidor local. Para descarregar uma versão eletrónica do manual de utilizador, por favor visite <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.

**NOTA** Replaces and accessories não estão disponíveis para todos os países. Para obter mais informações, entre em contato com o seu distribuidor local. Para descarregar uma versão eletrónica do manual de utilizador, por favor visite <http://global.oregonscientific.com/customerSupport.php>.

**SOBRE A OREGON SCIENTIFIC**

Visite o nosso website [www.oregonscientific.com](http://www.oregonscientific.com) para saber mais sobre os produtos da Oregon Scientific. Para colocar qualquer tipo de questão, contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente através do endereço [sac@oregonscientific.com.br](mailto:sac@oregonscientific.com.br).

Para maiores informações, contatar o SAC - Serviço de Atendimento ao Cliente - (11) 3523-1934 ou email: [sac@oregonscientific.com.br](mailto:sac@oregonscientific.com.br).

A Oregon Scientific Global Distribution Limited reserva o direito de interpretar e definir qualquer conteúdo, termos e disposições neste manual do usuário, e o modificar a qualquer critério, em qualquer altura e sem aviso prévio. No caso de existir alguma inconsistência entre a versão em inglês e as outras versões noutras línguas, a versão em inglês prevalece.



**INFORMAÇÕES AOS UTILENTES**

Nota: O símbolo do contenedor trágado indicandoo usuário a responsabilidade de separar os resíduos de acordo com a sua vida útil, deverá ser eliminado separadamente de outros resíduos sólidos.

O utente deverá, portanto, entregar o aparelho após o término o sua vida útil, aos centros encarregados pela coleta/distribuição de resíduos electrónicos e electrodomésticos, ou mesmo, entregá-lo de volta ao revendedor no momento da compra de um novo aparelho de tipo equivalente, na proporção de um para um.

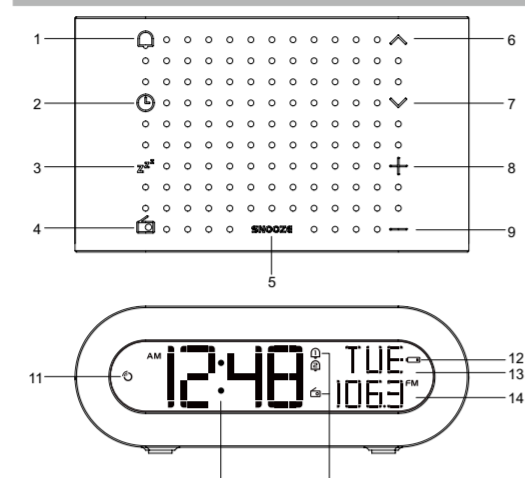
A coleta diferencial adequada para a eliminação successiva do aparelho fora de uso a ser reciclado, para o tratamento do lixo em modo compatível com o ambiente, contribui a evitar possíveis efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde e facilita a reciclagem dos materiais dos quais o aparelho é constituído. A eliminação do produto sem seguir as normas por parte do utente implica na aplicação das sanções de acordo com as leis vigentes.

**Klassieke Wekker**  
**Met Radio**  
**Model: RRM116/RRM116U**  
**Gebruikershandleiding**

**NL**  
Wij danken u voor uw keuze van de Oregon Scientific™ Klassieke Wekker (RRM116/RRM116U).

**NB** Bewaar deze handleiding binnen handbereik wanneer u het nieuwe product gebruikt. Hij bevat praktische, stapsgewijze instructies, technische specificaties en belangrijke waarschuwingen.

**OVERZICHT**



1. De wekker instellen.
2. De wekker activeren/uitschakelen.
3. De tijd van de klok instellen
4. De wekker instellen
5. De slaaptimer instellen
6. De radio aan/uitzetten; Voorkeuzenders bewaren.
7. De voorkeuzender selecteren; De FM-frequentie selecteren.
8. De volume hooger; De instellingen aanpassen
9. Volume lager; De instellingen aanpassen
10. Huidige tijd
11. Indicator van RF-signaalontvangst
12. Batterijpictogram
13. Dag van de week
14. Datum / Huidige FM-frequentie
15. Wekkersymbool

**NOTA** Het radioniveau van de wekker wordt geregeld door de sterkte van het signaal dat de batterij vervaangt of gereest wordt op. De klok zal 8 FM-radiozaken opslaan.

**De zenders manueel opslaan:**

- Houd ingedrukt om radio-instellingen binnen te gaan.
- Druk op of om een kanaal te selecteren. Druk op om te bevestigen.
- Druk op of om een frequentie te selecteren. Houd of langer dan één seconde ingedrukt om automatisch naar een hogere of lagere frequentie te zoeken. Het zoeken stopt automatisch wanneer een signaal gevonden wordt.
- Druk op om te bevestigen en te sken.
- Volg steeds stappen 1 tot 4 om een volgende kanaal in te stellen.

**In afspraakmodus:**

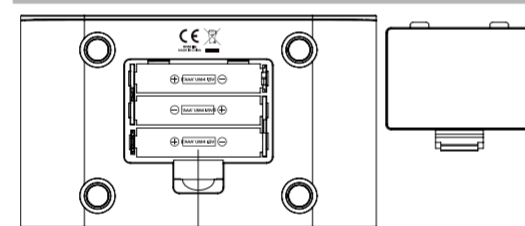
- Houd of langer dan één seconde ingedrukt om de huidige frequentie van de voorkeuzender op te slaan.
- Druk op of om een hogere of lagere frequentie te zoeken.

**NB!** Bij radio-instellingen komen en nog steeds gebruikt worden om het volume te regelen.



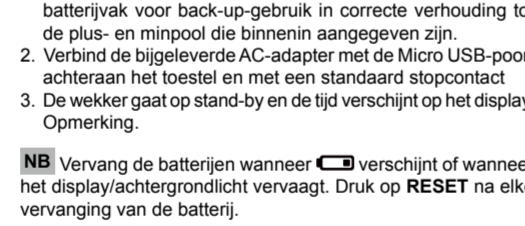
1. De wekker instellen.
2. De wekker activeren/uitschakelen.
3. De tijd van de klok instellen
4. De wekker instellen
5. De slaaptimer instellen
6. De radio aan/uitzetten; Voorkeuzenders bewaren.
7. De voorkeuzender selecteren; De FM-frequentie selecteren.
8. De volume hooger; De instellingen aanpassen
9. Volume lager; De instellingen aanpassen
10. Huidige tijd
11. Indicator van RF-signaalontvangst
12. Batterijpictogram
13. Dag van de week
14. Datum / Huidige FM-frequentie
15. Wekkersymbool

**ACHTERAANZICHT**



16. Ingang voor Micro USB
17. RESET Alle instellingen keren terug naar de standaardinstellingen.

**VOORAANZICHT**



**VOORAANZICHT**



16. Batterijkvak
17. RESET Alle instellingen keren terug naar de standaardinstellingen.

**UW WEKKER VAN STROOM VOORZIEN**

1. Plaats de 3 bijgeleverde UM41 1.5V AAA-batterijen in het batterijkvak voor back-up-gebruik in correcte verhouding tot de plus- en minpool die binnenin aangegeven zijn.

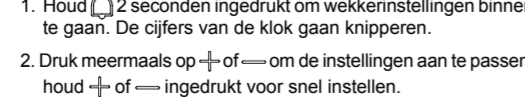
2. Verbind de bijgeleverde AC-adaptor met de Micro USB-poort achteraan het toestel en met een standaard stopcontact.

3. De wekker gaat op stand-by en de tijd verschijnt op het display.

**NB** Vervang de batterijen wanneer verschijnt of wanneer het display achtergrondlicht vervaagt. Druk op RESET na elke vervanging van de batterij.

**SIGNAALONTVANGST VAN DE KLOK**

Deze klok is ontworpen om zich automatisch te synchroniseren door middel van een kloksignaal (EU; DCF; UK; MSF)



**Signalontvangst activeren/uitschakelen:**

- Houd ingedrukt om signaalontvangst te activeren.
- Houd ingedrukt om signaalontvangst uit te schakelen.

**TUJDSTIP KLOK INSTELLEN**

1. Houd 2 seconden ingedrukt om tijdsinstellingen binnen te gaan.

2. Druk meernaals op of om de instellingen aan te passen; Houd of ingedrukt voor snel instellen.

3. Druk op om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.

De volgende van de instellingen is: Tijdsinstelling van wekker 1 > wekker 1 vakkerradio AAN/UIT > wekker 1 radio-omroep > wekker 1 vakkerradio = Tijdsinstelling van slaapfunctie wekker 1 > wekker 2 vakkerradio AAN/UIT > wekker 2 radio-omroep > wekker 2 vakkerradio = Tijdsinstelling uitschakelen radio (15:30/60/90 minuten/UIT).

**De wekker activeren/uitschakelen**

Druk op voor de gewenste optie:

Druk x maal op	Wekker aan/uit op	Opdracht
1	Wekker 1 aan	Stel wekker 1 in
2	Wekker 2 aan	Stel wekker 2 in
3	Wekkers 0/2 aan	Stel wekker 1 en 2 in
4	Wekkers uit	Stel wekker 1 en 2 uit

**NB** Als de wekkerradio uitstaat zal de zoomer afgaan.

**De wekker sluismeren/uitschakelen**

- Wanneer de wekker afgaat, gaat de achtergrondverlichting 10 seconden aan. Druk op SLUMMER om de wekker 5 minuten te deactiveren. Het wekkerzon zal gaan knipperen.
- Druk tweemaal op SLUMMER om de wekker 24 uur te deactiveren.

**RADIOFUNCTIE**

**De ingestelde FM-zenders opslaan**

U kan tot 8 FM-zenders opslaan. Druk elke keer dat de batterij vervaangt of gereest wordt op . De klok zal 8 FM-radiozaken opslaan.

**De zenders manueel opslaan:**

- Houd ingedrukt om radio-instellingen binnen te gaan.
- Druk op of om een kanaal te selecteren. Druk op om te bevestigen.
- Druk op of om een frequentie te selecteren. Houd of langer dan één seconde ingedrukt om automatisch naar een hogere of lagere frequentie te zoeken. Het zoeken stopt automatisch wanneer een signaal gevonden wordt.
- Druk op om te bevestigen en te sken.
- Volg steeds stappen 1 tot 4 om een volgende kanaal in te stellen.

**In afspraakmodus:**

- Houd of langer dan één seconde ingedrukt om de huidige frequentie van de voorkeuzender op te slaan.
- Druk op of om een hogere of lagere frequentie te zoeken.

**NB!** Bij radio-instellingen komen en nog steeds gebruikt worden om het volume te regelen.

**Naar de radio luisteren**

- Druk op om de radio aan te zetten.
- Druk op of om naar één van uw favoriete kanalen te gaan (1-8).
- Druk op of om het volume te regelen (0-7).
- Druk opnieuw op om de radio uit te schakelen.

**De slaaptimer instelnt**

1. Druk op in radiomodus. Het -symbool en het getal 15 verschijnen op het display om aan te geven dat de radio nummer 15 afspreekt na het monitoren van de radio-omroep.

2. Druk meernaals op om een periode van 15, 30, 60 of 90 minuten te selecteren. De radiofrequentie en de slaaptimer zullen om beurt 5 seconden verschijnen.

3. Om de slaapfunctie uit te schakelen, druk meernaals op tot OFF verschijnt.

**NB!** Bij radio-instellingen komen en nog steeds gebruikt worden om het volume te regelen.

**SPECIFICATIES**

Voedingsbron	DC 5V 190 mA adapter
Reservebatterijen	3 x 1.5V AAA
Frequentiebereik	FM 87.5 – 108.0 MHz
Bedrijfstemperatuur	0°C tot 40°C (32°F tot 104°F)
Radiofrequentiesysteem	DCF, MSF
Afmeten (B x H x L)	134 x 80 x 50 mm
Gewicht	156,0 g

**VOORZORGSMAATREGELEN**

- Gebruik alleen nieuwe batterijen van de juiste grootte en het juiste type. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende soorten of merken samen.
- Goed oude batterijen niet bij het gewone huisvuil. Een afzonderlijke ophaling en speciale verwerking is vereist.
- Als u de klok niet langdurig gebruikt, verwijder dan de batterijen. Batterijen kunnen chemische lekken die de elektronische onderdelen kunnen schaden.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme kappen, schokken, stof, temperatuur of vochtigheid.
- Dompel het product nooit onder in water. Als u water over het apparaat moet, droog het dan onmiddellijk af met een zachte stoffenre doek.
- Reinig het apparaat niet met krasende of rustende materialen.
- Laat de interne componenten met bij. Anders kan dit de garantie beïnvloeden.
- De in deze handleiding weergegeven plaatjes kunnen afwijken van de werkelijkheid.
- Wanneer u dit product weg goort, zorg dan dat het ongepaald wordt door de daarvoor bestemde afvaldienst.
- De inhoud van deze handleiding mag niet worden vermenigvuldigd zonder toestemming van de fabrikant.

**UW WEKKER VAN STROOM VOORZIEN**

1. Plaats de 3 bijgeleverde UM41 1.5V AAA-batterijen in het batterijkvak voor back-up-gebruik in correcte verhouding tot de plus- en minpool die binnenin aangegeven zijn.

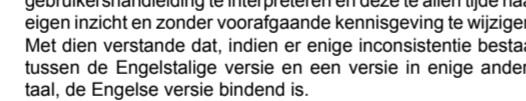
2. Verbind de bijgeleverde AC-adaptor met de Micro USB-poort achteraan het toestel en met een standaard stopcontact.

3. De wekker gaat op stand-by en de tijd verschijnt op het display.

**NB** Vervang de batterijen wanneer verschijnt of wanneer het display achtergrondlicht vervaagt. Druk op RESET na elke vervanging van de batterij.

**SIGNAALONTVANGST VAN DE KLOK**

Deze klok is ontworpen om zich automatisch te synchroniseren door middel van een kloksignaal (EU; DCF; UK; MSF)



**Signalontvangst activeren/uitschakelen:**

- Houd ingedrukt om signaalontvangst te activeren.
- Houd ingedrukt om signaalontvangst uit te schakelen.

**TUJDSTIP KLOK INSTELLEN**

1. Houd 2 seconden ingedrukt om tijdsinstellingen binnen te gaan.

2. Druk meernaals op of om de instellingen aan te passen; Houd of ingedrukt voor snel instellen.

3. Druk op om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.

De volgende van de instellingen is: Tijdsinstelling van wekker 1 > wekker 1 vakkerradio AAN/UIT > wekker 1 radio-omroep > wekker 1 vakkerradio = Tijdsinstelling van slaapfunctie wekker 1 > wekker 2 vakkerradio AAN/UIT > wekker 2 radio-omroep > wekker 2 vakkerradio = Tijdsinstelling uitschakelen radio (15:30/60/90 minuten/UIT).

**Klassisk Väckarklocka**  
**Med Radio**  
**Modell: RRM116/RRM116U**  
**Bruksanvisning**

**SW**  
 tack för ditt val av använda dig av Oregon Scientific™ klassisk väckarklocka (RRM116/RRM116U).

**NOTERA** Spara denna bruksanvisning och ha den nära till hands när du använder din nya produkt. Den innehåller instruktions steg för steg samt tekniska specifikationer och försikt